

Title (en)  
Reservoir for a liquid.

Title (de)  
Fluidwanne.

Title (fr)  
Réservoir pour liquide.

Publication  
**EP 0194558 A2 19860917 (DE)**

Application  
**EP 86102819 A 19860304**

Priority  
DE 3509030 A 19850313

Abstract (en)  
Reservoir for a liquid, especially for an offset printing press, where the reservoir can be mounted beneath the printing roller. The inventive step is perceived as being that the reservoir has a shape-conforming one-piece collection chamber (8) integrally formed onto it, which is connected to the reservoir (1) through an opening (11) which can be shut off by a closure device (9).

Abstract (de)  
Fluidwanne, insbesondere für eine Offset-Druckmaschine, wobei die Fluidwanne unterhalb der Druckwalze befestigbar ist. Das Erfinderische wird darin gesehen, daß die Fluidwanne (1) eine einstückig an sie angeformte Auffangkammer (8) aufweist, die über eine durch eine Verschlubeinrichtung (9) verschließbare Öffnung (11) mit der Fluidwanne (1) in Verbindung steht.

IPC 1-7  
**B41F 31/02**

IPC 8 full level  
**B41F 31/02** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**B41F 31/02** (2013.01)

Designated contracting state (EPC)  
AT BE CH DE FR GB IT LI LU NL SE

DOCDB simple family (publication)  
**EP 0194558 A2 19860917; EP 0194558 A3 19871028; DE 3509030 A1 19860918**

DOCDB simple family (application)  
**EP 86102819 A 19860304; DE 3509030 A 19850313**